

Shallow Well Pumpwith Tank

**MODEL: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2**

Shallow Well Pump with Tank

MODEL:FSGP1200Cino-2 ; FSGP1000Cino-2 ; FSGP1200-2



**FSGP1200Cino-2 ;
FSGP1000Cino-2**



FSGP1200-2



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

Safety information

Please read the instructions for use very carefully and observe the information they contain. By referring to these instructions, familiarize yourself with the appliance, learn how to use it correctly, and note the safety precautions to be taken.

- Take the appropriate steps to ensure that children have no access to the appliance.
- The user of the appliance is responsible for any third parties in the work area.
- Before using the appliance for the first time, an electrician must check that the necessary electrical protection measures have been taken.
- Inspect the appliance before each use. Do not use the appliance if the safety devices are damaged or worn. Never deactivate the safety devices.
- Use the appliance only for the purposes specified in these instructions for use.
- You are responsible for safety in the work area.
- Your mains supply must comply with the voltage of 230 V alternating voltage specified on the type plate.
- Never lift, transport or secure the pump by its power cable.
- Make sure the appliance is plugged into a socket in a place where there is no risk of flooding and which is protected against moisture.
- Always remove the plug from the socket before doing any work on the pump.
- Avoid exposing the pump to a direct jet of water.
- The operator is responsible for any local safety and installation regulations. (Ask your electrician for advice.)
- Rule out any indirect damage caused by the flooding of rooms following the failure of the pump by adopting the appropriate measures (e.g. the installation of an alarm system, a reserve pump or the like).
- If the pump fails, any repair work necessary must be performed only by an electrician.
- Use only original spare parts.
- Never let the pump run dry and never operate it with fully closed intake power.

- The pump must not be used when people are in the water.
- The pump must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard

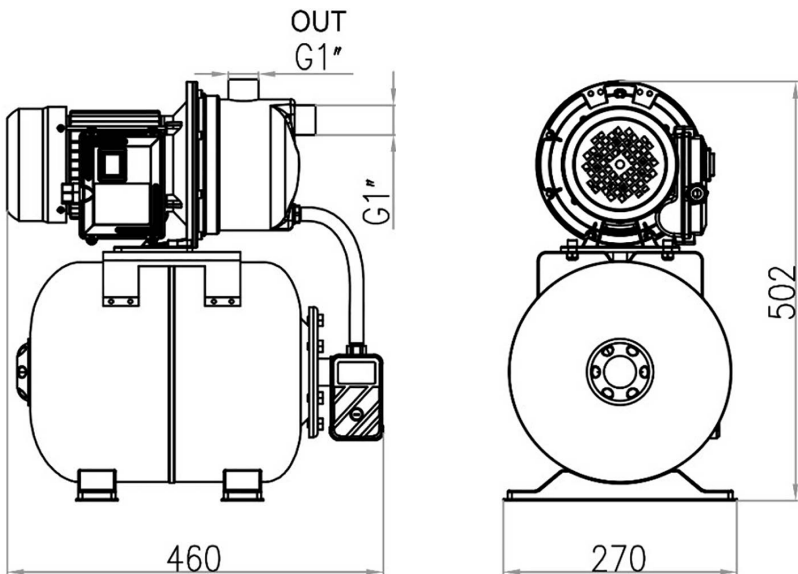
Durability

The maximum temperature of the liquid to be pumped in continuous operation should not exceed +35°C. This pump is not to be used to pump combustible, gaseous or explosive fluids. The pumping of aggressive fluids (acids, alkalis, silo seepage etc) and abrasive substances (sand) should also be avoided

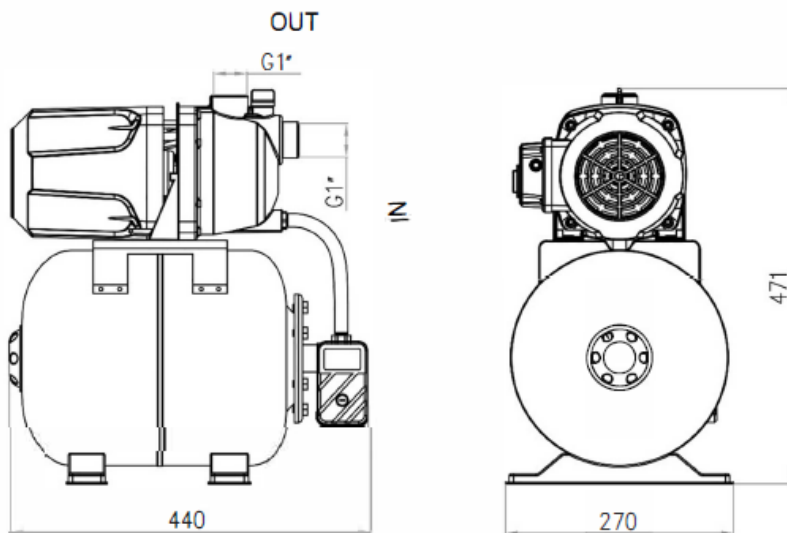
PRODUCT PARAMETER

Model	FSGP1200C inox-2	FSGP1000C inox-2	FSGP1200-2
Input	AC220-240V 50/60 Hz		
Max power	1176W	735W	750W
Q max	5600L/H	3785L/H	3700L/H
H max	50m	39.6m	50m
pressure switch (IPX4)	30-50PSI	20-40PSI	20-40PSI

Inlet/outlet caliber: FSGP1200Cinox-2; FSGP1000Cinox-2



Inlet/outlet caliber: FSGP1200-2



Applications

Areas of use:

- For irrigating and watering parks, vegetable patches and gardens.
- For operating lawn sprinklers.
- With a pre-filter for drawing water from ponds, streams, rain-butts, rain-water cisterns and wells.

Liquid which can be pumped:

For the pumping of clear water (fresh water), rain water or mild suds/dirty water.

Operating instructions

Basically, we recommend the use of a pre-filter and an intake set with an intake hose, an intake strainer and check valve in order to prevent long re-pumping times and any unnecessary damage to the pump caused by stones and hard foreign bodies.

Electrical connections

- Connect the power cable to a 230V 50 Hz earthed, 10 amp fuse minimum.
- The appliance is switched on and off using the integrated ON/OFF switch. The pilot lamp inside the switch lights up when the motor is switched on.
- The motor is protected against overloading or blocking by an integrated thermal motor protector. In the event of overheating, the thermal motor protector switches off the pump automatically. The pump will start up again automatically after it has cooled down.

Intake line

- Screw an intake hose (min. 3/4" plastic hose with spiral reinforcement) either directly or with a threaded adapter to the pump's intake connection (1" IG).
- The intake hose used should have an intake valve. If the intake valve cannot be used, a check valve should be installed in the intake line.
- The intake hose should rise from the water pick-up point to the pump. Always avoid laying the intake line higher than the pump. Air bubbles in the intake line delay and hinder suction.
- The intake and pressure lines must be attached in such a way that they do not place the pump under any mechanical strain.
- The intake valve should be so far immersed in the water that the pump cannot run dry even if the water level falls.
- If the intake line is not air-tight, the intake of air will hinder the intake of water.
- Avoid drawing in foreign bodies (sand etc.). If necessary, install a pre-filter for this purpose

Pressure line connection

The pressure line (should be at least 3/4") must be connected to the pump's pressure line connection (1" IG) either directly or via a threaded adapter.

- A 1/2" pressure hose can also be used with the appropriate screw connections, of course, but this will reduce the delivery rate.
- All shut-off devices (spray nozzles, valves etc.) in the pressure line must be fully opened when priming so that any air in the intake line can escape

Starting up

- Set up the pump on flat and firm ground.
- Attach the intake line ready for use.
- Plug into the mains.
- Fill the pump with water at the pressure connection.
- All shut-off devices in the pressure line (spray nozzles, valves etc.) must be fully opened when priming so that any air in the intake line can escape.
- Depending on the suction height and the amount of air in the intake line, priming can take anywhere between 30 seconds and 5 minutes. If it takes longer than this, the pump should be refilled with water.
- If the pump is removed again after use, it must always be refilled with water whenever it is connected up and used again.

Maintenance instructions

- The pump is basically maintenance free. To ensure a long service life, however, we recommend regular checks and care.

Warning!

Before every servicing, switch off the pump and remove the plug from the socket.

- If the pump is not going to be used for a long time or has to be removed for the winter months, rinse it out with water, empty it completely by unscrewing both vent plugs and allow it to dry.
- If there is a risk of frost, the pump must be emptied complete.
- After long stoppages, make sure the rotor turns correctly by briefly switching the pump on and off.
- If the pump becomes blocked, connect the pressure line to the water line and remove the intake hose. Open the water line, Switch on the pump several times for approx 2 seconds, Most blockages can be removed in this way.

Fault

Motor fail to start up

Cause	Remedies
No mains voltage	Check voltage
Pump rotor blocked-thermostat switched off	Dismantle and clean pump

No intake

Cause	Remedies
Intake valve not in water	Innerse intake valve in water
Pump chamber without water connection	Fill water into intake
Air in intake line air-tight	Make sure the intake line is tightened
Intake valve leaks	Clean intake valve
Strainer (intake valve) blocked	Clean strainer
Max. Suction height exceeded	Check suction height

Inadequate delivery rate

Cause	Remedies
Suction height too high	Check suction height
Strainer dirty	Clean strainer
Water level falling rapidly	Immerse intake valve deeper
Pump performance reduced by contaminants part	Clean pump and replace wearing

Thermostat switches pump off

Cause	Remedies
Motor overloaded - friction caused by substances too high	Dismantle and clean pump. Prevent intake of foreign bodz substances (filter).



Correct Disposal

This product is subject to the provision of european Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

Pompe pour puits peu profonds avec réservoir

MODÈLE : FSGP1200Cinox-2

FSGP1000Cinox-2

FSGP1200-2

Pompe pour puits peu profonds
avec réservoir

MODÈLE : FSGP1200Cinox-2 ; FSGP1000Cinox-2 ; FSGP1200-2



FSGP1200Cinox-2 ;
FSGP1000Cinox-2



FSGP1200-2



Avertissement-Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

Informations de sécurité

Veillez lire très attentivement le mode d'emploi et respecter les informations qu'il contient. En vous référant à cette notice, familiarisez-vous avec l'appareil, apprenez à l'utiliser correctement et notez les précautions de sécurité à prendre.

- Prenez les mesures appropriées pour garantir que les enfants n'ont pas accès à l'appareil.
- L'utilisateur de l'appareil est responsable des tiers se trouvant dans la zone de travail.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, un électricien doit vérifier que l'alimentation électrique nécessaire des mesures de protection ont été prises.
- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne désactivez jamais les dispositifs de sécurité.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins spécifiées dans ce mode d'emploi.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans la zone de travail.
- Votre alimentation secteur doit être conforme à la tension alternative de 230 V indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne jamais soulever, transporter ou sécuriser la pompe par son câble d'alimentation.
- Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise dans un endroit où il n'y a aucun risque d'inondation et qui est protégé de l'humidité.
- Retirez toujours la fiche de la prise avant d'effectuer des travaux sur la pompe.
- Évitez d'exposer la pompe à un jet d'eau direct.
- L'opérateur est responsable de toutes les réglementations locales de sécurité et d'installation. (Demandez conseil à votre électricien.)
- Éliminez tout dommage indirect causé par l'inondation des locaux suite à une panne de la pompe en adoptant les mesures appropriées (par exemple l'installation d'un système d'alarme, d'une pompe de réserve ou autre).
- En cas de panne de la pompe, les travaux de réparation nécessaires doivent être effectués uniquement par un électricien.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne laissez jamais la pompe fonctionner à sec et ne la faites jamais fonctionner avec une puissance d'aspiration complètement fermée.
- La pompe ne doit pas être utilisée lorsque des personnes sont dans l'eau.
- La pompe doit être alimentée via un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant résiduel nominal courant de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de sa sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Durabilité

La température maximale du liquide à pomper en fonctionnement continu ne doit pas dépasser +35°C.

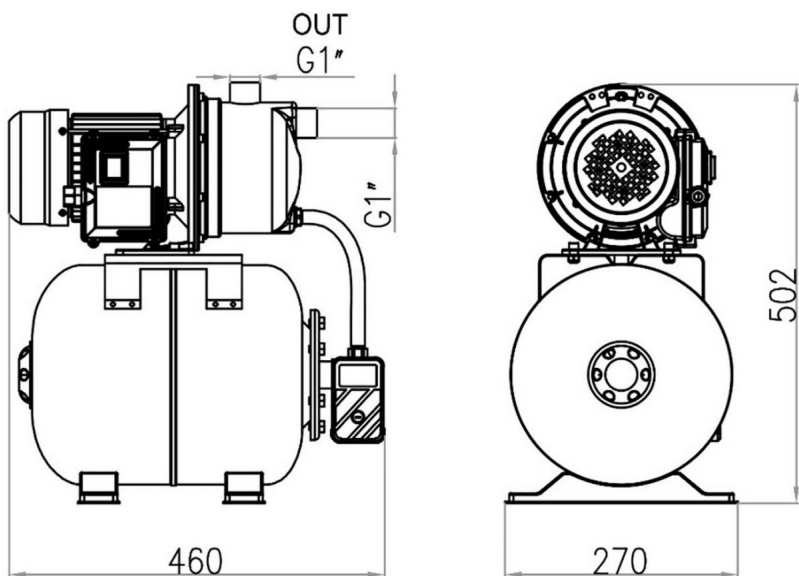
Cette pompe ne doit pas être utilisée pour pomper des fluides combustibles, gazeux ou explosifs.

Le pompage de fluides agressifs (acides, alcalis, infiltrations de silos, etc.) et de substances abrasives (sable) doit également à éviter

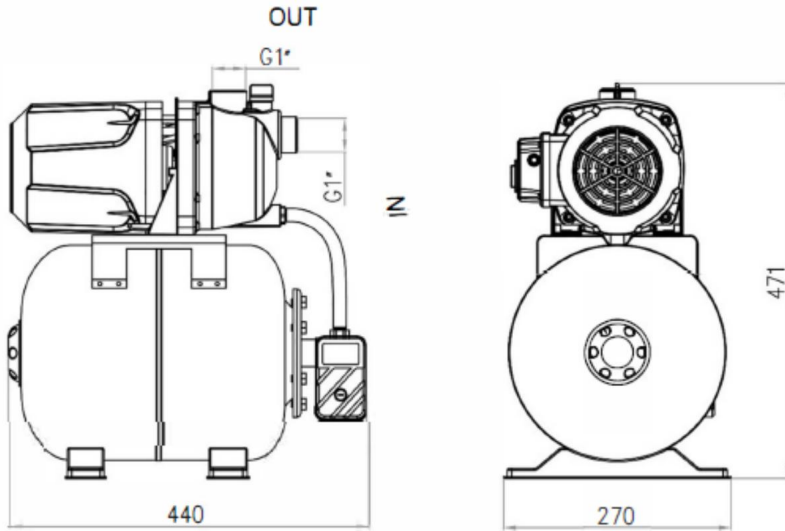
PARAMÈTRE DU PRODUIT

Modèle	FSGP1200C <small>acier inoxydable-2</small>	FSGP1000C <small>acier inoxydable-2</small>	FSGP1200-2
Saisir	AC220-240V 50/60 Hz		
Puissance maximale	1176W	735W	750W
Qmax	5600L/heure	3785L/H	3700L/heure
Hmax	50m	39,6 m	50m
pressostat (IPX4)	30-50PSI	20-40PSI	20-40PSI

Calibre d'entrée/sortie : FSGP1200Cinox-2 ; FSGP1000Cinox-2.



Calibre d'entrée/sortie : FSGP1200-2



Applications

Domaines d'utilisation :

- Pour l'irrigation et l'arrosage des parcs, potagers et jardins.
Pour faire fonctionner les arroseurs de pelouse.
- Avec pré-filtre pour puiser l'eau des étangs, ruisseaux, citernes, citernes d'eau de pluie et puits.

Liquide pouvant être pompé :

Pour le pompage d'eau claire (eau douce), d'eau de pluie ou de mousse douce/eau sale.

Mode d'emploi

En principe, nous recommandons l'utilisation d'un préfiltre et d'un kit d'aspiration avec un tuyau d'aspiration, une crépine d'admission et un clapet anti-retour afin d'éviter de longs temps de pompage et tout dommage inutile à la pompe causé par des pierres et des corps étrangers durs.

Connexions électriques

- Connectez le câble d'alimentation à un fusible 230 V 50 Hz mis à la terre, 10 A minimum.
- L'appareil est allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur ON/OFF intégré. La lampe témoin à l'intérieur du L'interrupteur s'allume lorsque le moteur est allumé.
- Le moteur est protégé contre les surcharges ou le blocage par un protecteur thermique de moteur intégré. Dans en cas de surchauffe, le protecteur thermique du moteur arrête automatiquement la pompe. La pompe redémarre automatiquement après refroidissement.

Conduite d'admission

- Vissez un tuyau d'aspiration (tuyau en plastique min. 3/4" avec renfort en spirale) soit directement, soit avec un adaptateur fileté au raccord d'aspiration de la pompe (1" IG).
- Le tuyau d'admission utilisé doit avoir une soupape d'admission. Si la soupape d'admission ne peut pas être utilisée, un clapet anti-retour doit être installé dans la conduite d'admission.
- Le tuyau d'aspiration doit monter du point de captage d'eau jusqu'à la pompe. Évitez toujours de poser la prise ligne plus haute que la pompe. Les bulles d'air dans la conduite d'admission retardent et gênent l'aspiration.
- Les conduites d'aspiration et de pression doivent être fixées de manière à ne pas placer la pompe sous toute contrainte mécanique.
- La soupape d'admission doit être suffisamment immergée dans l'eau pour que la pompe ne puisse pas fonctionner à sec, même si le le niveau de l'eau baisse.
- Si la conduite d'aspiration n'est pas étanche à l'air, l'entrée d'air génère l'entrée d'eau.
- Eviter d'aspirer des corps étrangers (sable, etc.). Si nécessaire, installez un pré-filtre à cet effet

Raccordement de la conduite de pression

La conduite de pression (doit être d'au moins 3/4") doit être connectée au raccord de conduite de pression de la pompe (1" IG) soit directement, soit via un adaptateur fileté.

- Un tuyau de pression de 1/2" peut bien sûr également être utilisé avec les raccords à vis appropriés, mais cela réduira le taux de livraison.
- Tous les dispositifs d'arrêt (buses de pulvérisation, vannes, etc.) de la conduite de pression doivent être complètement ouverts lorsque amorçage pour que l'air présent dans la conduite d'admission puisse s'échapper

Démarrage

- Installer la pompe sur un sol plat et ferme.
- Fixez la conduite d'admission prête à l'emploi.
- Branchez sur le secteur.
- Remplissez la pompe d'eau au niveau du raccord de pression.
- Tous les dispositifs d'arrêt de la conduite de pression (buses de pulvérisation, vannes, etc.) doivent être complètement ouverts lorsque amorçage afin que l'air présent dans la conduite d'admission puisse s'échapper.
- En fonction de la hauteur d'aspiration et de la quantité d'air dans la conduite d'aspiration, l'amorçage peut s'effectuer n'importe où entre 30 secondes et 5 minutes. Si cela prend plus de temps, la pompe doit être remplie de eau.
- Si la pompe est à nouveau retirée après utilisation, elle doit toujours être remplie d'eau à chaque fois qu'elle est utilisée. connecté et utilisé à nouveau.

Instructions d'entretien

- La pompe ne nécessite pratiquement aucun entretien. Toutefois, pour garantir une longue durée de vie, nous recommandons contrôles et soins réguliers.

Avertissement!

Avant chaque entretien, éteignez la pompe et retirez la fiche de la prise.

- Si la pompe ne doit pas être utilisée pendant une longue période ou doit être retirée pendant les mois d'hiver, rincez Rincez-le avec de l'eau, videz-le complètement en dévissant les deux bouchons d'aération et laissez-le sécher.
- En cas de risque de gel, la pompe doit être complètement vidée.
- Après de longs arrêts, assurez-vous que le rotor tourne correctement en allumant et éteignant brièvement la pompe.
- Si la pompe est bloquée, connectez la conduite de pression à la conduite d'eau et retirez l'admission. tuyau. Ouvrez la conduite d'eau, allumez la pompe plusieurs fois pendant environ 2 secondes, la plupart des blocages peuvent être éliminés de cette manière.

Faute

Le moteur ne parvient pas à démarrer

Cause	Remèdes
Pas de tension secteur	Vérifier la tension
Rotor de pompe bloqué – thermostat éteint	Démonter et nettoyer la pompe

Pas d'admission

Cause	Remèdes
Soupape d'admission pas dans l'eau	Soupape d'admission intérieure dans l'eau
Chambre de pompe sans raccordement d'eau	Remplissez d'eau dans la prise
Air dans la conduite d'admission étanche à l'air	Assurez-vous que la conduite d'admission est serrée
Fuites à la soupape d'admission	Nettoyer la soupape d'admission
Crépine (soupape d'admission) bloquée	Nettoyer la crépine
Max. Hauteur d'aspiration dépassée	Vérifier la hauteur d'aspiration

Taux de livraison insuffisant

Cause	Remèdes
Hauteur d'aspiration trop élevée	Vérifier la hauteur d'aspiration
Crépine sale	Nettoyer la crépine
Le niveau de l'eau baisse rapidement	Plonger la soupape d'admission plus profondément
Performance de la pompe réduite par une pièce contaminée	Nettoyer la pompe et remplacer les pièces d'usure

Le thermostat arrête la pompe

Cause	Remèdes
Moteur surchargé - friction causée par des substances trop élevées	Démonter et nettoyer la pompe. Empêcher l'absorption de substances étrangères (filtre).



Élimination correcte Ce

produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Flachbrunnenpumpe mit Tank

**MODELL: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2**

Flachbrunnenpumpe mit Tank

MODELL: FSGP1200Cinox-2 ŷ FSGP1000Cinox-2 ŷ FSGP1200-2



**FSGP1200Cinox-2 ŷ
FSGP1000Cinox-2**



FSGP1200-2



Warnung-Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und beachten Sie die darin enthaltenen Hinweise. Machen Sie sich anhand der Anleitung mit dem Gerät vertraut, lernen Sie es richtig bedienen und beachten Sie die zu treffenden Sicherheitshinweise.

- Stellen Sie durch geeignete Maßnahmen sicher, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben.
- Der Benutzer des Gerätes ist für Dritte im Arbeitsbereich verantwortlich.
 - Vor der ersten Inbetriebnahme muss ein Elektriker prüfen, ob die erforderlichen elektrischen Schutzmaßnahmen getroffen sind.
 - Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt oder abgenutzt sind. Deaktivieren Sie niemals die Sicherheitsvorrichtungen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Zwecke.
- Sie sind für die Sicherheit im Arbeitsbereich verantwortlich.
 - Ihr Stromnetz muss der auf dem Typenschild angegebenen Spannung von 230 V Wechselspannung entsprechen.
 - Heben, transportieren oder sichern Sie die Pumpe niemals am Stromkabel.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einer Steckdose angeschlossen ist, an der keine Überschwemmungsgefahr besteht und welches vor Feuchtigkeit geschützt ist.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Pumpe immer den Stecker aus der Steckdose.
 - Vermeiden Sie, die Pumpe einem direkten Wasserstrahl auszusetzen.
 - Für die Einhaltung der örtlichen Sicherheits- und Installationsvorschriften ist der Betreiber verantwortlich. (Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.)
 - Schließen Sie indirekte Schäden durch Überflutung von Räumen infolge eines Pumpenausfalls durch entsprechende Maßnahmen aus (z. B. Installation einer Alarmanlage, Reservepumpe o. ä.).
 - Bei einem Ausfall der Pumpe dürfen notwendige Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Elektriker durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
 - Lassen Sie die Pumpe niemals trockenlaufen und betreiben Sie diese niemals mit völlig geschlossener Saugleistung.
- Die Pumpe darf nicht benutzt werden, wenn sich Personen im Wasser befinden.
 - Die Pumpe muss über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von Betriebsstrom nicht über 30 mA
 - Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie wurden Aufsicht oder Einweisung in die Benutzung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden

Haltbarkeit

Die maximale Temperatur der zu pumpenden Flüssigkeit sollte im Dauerbetrieb +35°C nicht überschreiten.

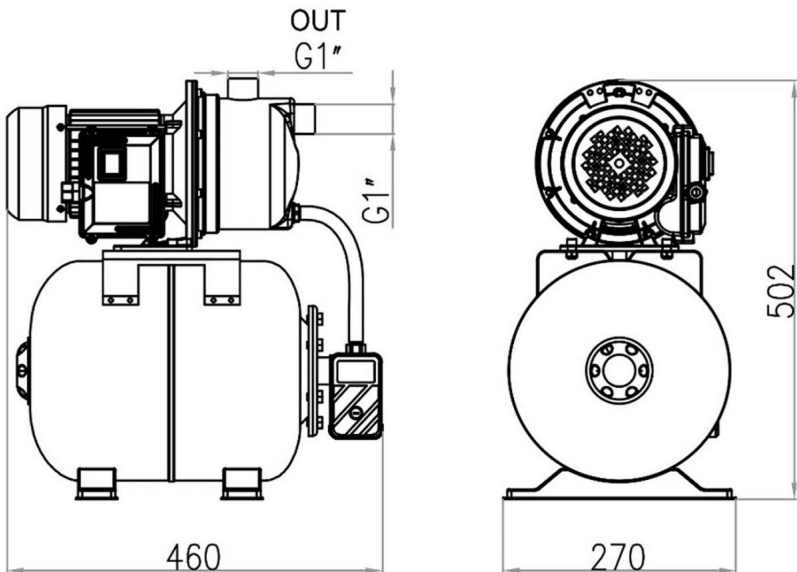
Diese Pumpe darf nicht zum Pumpen von brennbaren, gasförmigen oder explosiven Flüssigkeiten verwendet werden.

Das Pumpen von aggressiven Flüssigkeiten (Säuren, Laugen, Silo-Sickerwasser usw.) und abrasiven Stoffen (Sand) sollte auch vermieden werden

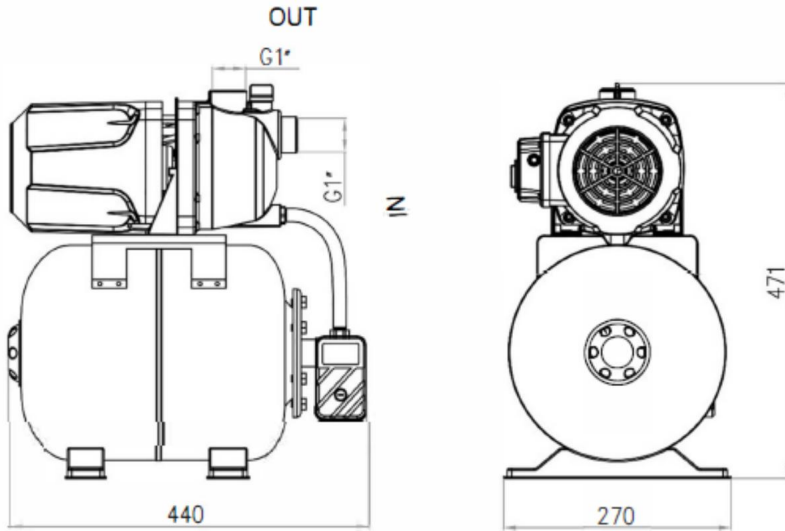
PRODUKTPARAMETER

Modell	FSGP1200C Edelstahl-2	FSGP1000C Edelstahl-2	FSGP1200-2
Eingang	AC220-240V 50/60 Hz		
Maximale Leistung	1176W	735W	750W
Q max	5600L/H	3785L/H	3700L/H
H max	50 m	39,6 m	50 m
Druckschalter (IPX4)	30-50 PSI	20-40PSI	20-40PSI

Einlass-/Auslasskaliber : FSGP1200Cinox-2; FSGP1000Cinox-2



Einlass-/Auslasskaliber: FSGP1200-2



Anwendungen

Einsatzgebiete:

- Zur Bewässerung und Bewässerung von Parks, Gemüsebeeten und Gärten.
- Zum Betrieb von Rasensprengern.
- Mit Vorfilter zur Wasserentnahme aus Teichen, Bächen, Regentonnen, Regenwasserzisternen und Brunnen.

Pumpbare Flüssigkeit:

Zur Förderung von klarem Wasser (Süßwasser), Regenwasser oder leichtem Schaum-/Schmutzwasser.

Bedienungsanleitung

Grundsätzlich empfehlen wir die Verwendung eines Vorfilters und eines Ansaugsets mit Ansaugschlauch, Ansaugsieb und Rückschlagventil um lange Nachpumpzeiten und eine unnötige Beschädigung der Pumpe durch Steine und harte Fremdkörper zu vermeiden.

Elektrische Anschlüsse

- Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete 230-V-50-Hz-Anlage mit einer Sicherung von mindestens 10 Ampere an.
- Das Ein- und Ausschalten des Gerätes erfolgt über den integrierten EIN-/AUS-Schalter. Die Kontrolllampe im Schalter leuchtet, wenn der Motor eingeschaltet ist.
- Der Motor ist durch einen integrierten thermischen Motorschutz vor Überlastung oder Blockieren geschützt. Bei Überhitzung schaltet der thermische Motorschutz die Pumpe automatisch ab. Die Pumpe startet der Motor nach dem Abkühlen automatisch wieder.

Ansaugleitung

- Schrauben Sie einen Ansaugschlauch (mind. 3/4" Kunststoffschlauch mit Spiralverstärkung) entweder direkt oder mit einem Gewindeadapter zum Sauganschluss der Pumpe (1" IG).
- Der verwendete Ansaugschlauch sollte über ein Ansaugventil verfügen. Wenn das Ansaugventil nicht verwendet werden kann, muss ein Rückschlagventil sollte in der Ansaugleitung eingebaut werden.
- Der Ansaugschlauch sollte von der Wasserentnahmestelle zur Pumpe ansteigen. Vermeiden Sie immer, den Ansaugschlauch Leitung höher als die Pumpe. Luftblasen in der Ansaugleitung verzögern und behindern das Ansaugen.
- Die Saug- und Druckleitungen müssen so angeschlossen werden, dass sie die Pumpe nicht unter jeglicher mechanischer Beanspruchung.
- Das Ansaugventil muss soweit im Wasser eingetaucht sein, dass die Pumpe auch bei Wasserstand sinkt.
- Wenn die Ansaugleitung nicht luftdicht ist, behindert die angesaugte Luft die Wasseransaugung.
- Vermeiden Sie das Ansaugen von Fremdkörpern (Sand etc.). Installieren Sie hierzu ggf. einen Vorfilter

Druckleitungsanschluss

- Die Druckleitung (mindestens 3/4 Zoll) muss an den Druckleitungsanschluss der Pumpe (1 Zoll) angeschlossen werden. IG) entweder direkt oder über einen Gewindeadapter.
- Natürlich kann auch ein 1/2" Druckschlauch mit den entsprechenden Verschraubungen verwendet werden, dieser verringert sich die Förderleistung.
 - Alle Absperrorgane (Sprühdüsen, Ventile etc.) in der Druckleitung müssen vollständig geöffnet sein, wenn Ansaugen, damit die Luft in der Ansaugleitung entweichen kann

Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Pumpe auf einen ebenen und festen Untergrund.
- Saugleitung betriebsbereit montieren.
- An die Steckdose anschließen.
- Befüllen Sie die Pumpe am Druckanschluss mit Wasser.
- Alle Absperrorgane in der Druckleitung (Sprühdüsen, Ventile etc.) müssen vollständig geöffnet sein, wenn Ansaugen, damit evtl. vorhandene Luft in der Ansaugleitung entweichen kann.
- Abhängig von der Saughöhe und der Luftmenge in der Ansaugleitung kann das Ansaugen überall dauern zwischen 30 Sekunden und 5 Minuten. Wenn es länger dauert, sollte die Pumpe mit Wasser.
- Wird die Pumpe nach Gebrauch wieder abmontiert, muss sie immer dann mit Wasser befüllt werden, wenn sie angeschlossen und wieder verwendet werden.

Wartungsanleitung

- Die Pumpe ist grundsätzlich wartungsfrei. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir jedoch regelmäßige Kontrollen und Pflege.

Warnung!

Schalten Sie vor jeder Wartung die Pumpe aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

- Wenn die Pumpe längere Zeit nicht verwendet wird oder über den Winter ausgebaut werden muss, spülen Sie mit Wasser ausspülen, durch Aufschrauben der beiden Entlüftungsschrauben vollständig entleeren und trocken lassen.
- Bei Frostgefahr muss die Pumpe vollständig entleert werden.
- Nach längeren Stillständen ist durch kurzes Ein- und Ausschalten der Pumpe die einwandfreie Drehung des Rotors sicherzustellen.
- Bei einer Verstopfung der Pumpe die Druckleitung mit der Wasserleitung verbinden und den Ansaugstutzen Schlauch. Wasserleitung öffnen, Pumpe mehrmals für ca. 2 Sekunden einschalten, Die meisten Verstopfungen lassen sich so lösen.

Fehler

Motor startet nicht

Ursache	Heilmittel
Keine Netzspannung	Spannung prüfen
Pumpenrotor blockiert - Thermostat ausgeschaltet	Pumpe zerlegen und reinigen

Keine Aufnahme

Ursache	Heilmittel
Einlassventil nicht im Wasser	Inneres Ansaugventil im Wasser
Pumpenschacht ohne Wasseranschluss	Wasser in den Einlass füllen
Luft in der Ansaugleitung luftdicht	Stellen Sie sicher, dass die Ansaugleitung festgezogen ist
Undichtigkeiten am Einlassventil	Einlassventil reinigen
Sieb (Einlassventil) verstopft	Sieb reinigen
Max. Saughöhe überschritten	Saughöhe prüfen

Unzureichende Lieferrate

Ursache	Heilmittel
Saughöhe zu hoch	Saughöhe prüfen
Sieb verschmutzt	Sieb reinigen
Wasserstand sinkt rapide	Ansaugventil tiefer eintauchen
Pumpenleistung durch Schadstoffe reduziert	Pumpe reinigen und Verschleißteile ersetzen

Thermostat schaltet Pumpe ab

Ursache	Heilmittel
Motor überlastet - Reibung durch zu hohe	Pumpe zerlegen und reinigen. Verhindert die Aufnahme körperfremder Stoffe (Filter).



Richtige Entsorgung

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt.

Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Pompa per pozzo poco profondo con serbatoio

**MODELLO: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2**

**Pompa per pozzi poco
profondi con serbatoio**

MODELLO:FSGP1200Cinox-2 ÷FSGP1000Cinox-2 ÷FSGP1200-2



**FSGP1200Cinox-2 ;
FSGP1000Cinox-2**



FSGP1200-2



Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di osservare le informazioni in esse contenute. Facendo riferimento a queste istruzioni, familiarizzerete con l'apparecchio, imparerete ad usarlo correttamente e prenderete nota delle precauzioni di sicurezza da adottare.

- Adottare le misure adeguate per garantire che i bambini non abbiano accesso all'apparecchio.
- L'utilizzatore dell'apparecchio è responsabile nei confronti di eventuali terzi presenti nell'area di lavoro.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, un elettricista deve verificare che l'impianto elettrico necessario sono state adottate misure di protezione.
- Ispezionare l'apparecchio prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o usurati. Non disattivare mai i dispositivi di sicurezza.
- Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi specificati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Siete responsabili della sicurezza nell'area di lavoro.
- L'alimentazione di rete deve corrispondere alla tensione alternata di 230 V specificata sulla targhetta.
- Non sollevare, trasportare o fissare mai la pompa tramite il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una presa in un luogo dove non vi sia rischio di allagamento e che è protetto dall'umidità.
- Togliere sempre la spina dalla presa prima di effettuare qualsiasi intervento sulla pompa.
- Evitare di esporre la pompa ad un getto d'acqua diretto.
- L'operatore è responsabile di tutte le norme locali di sicurezza e di installazione. (Chiedi consiglio al tuo elettricista.)
- Escludere eventuali danni indiretti causati dall'allagamento dei locali a seguito del guasto della pompa adottando gli opportuni provvedimenti (es. installazione di un sistema di allarme, di una pompa di riserva o simili).
- Se la pompa si guasta, qualsiasi intervento di riparazione necessario deve essere eseguito solo da un elettricista.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.
- Non lasciare mai che la pompa funzioni a secco e non utilizzarla mai con l'alimentazione di aspirazione completamente chiusa.
- La pompa non deve essere utilizzata quando le persone sono in acqua.
- La pompa deve essere alimentata tramite un dispositivo di corrente differenziale (RCD) con differenziale nominale corrente operativa non superiore a 30 mA
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.

Durabilità

La temperatura massima del liquido da pompare in funzionamento continuo non deve superare i +35°C.

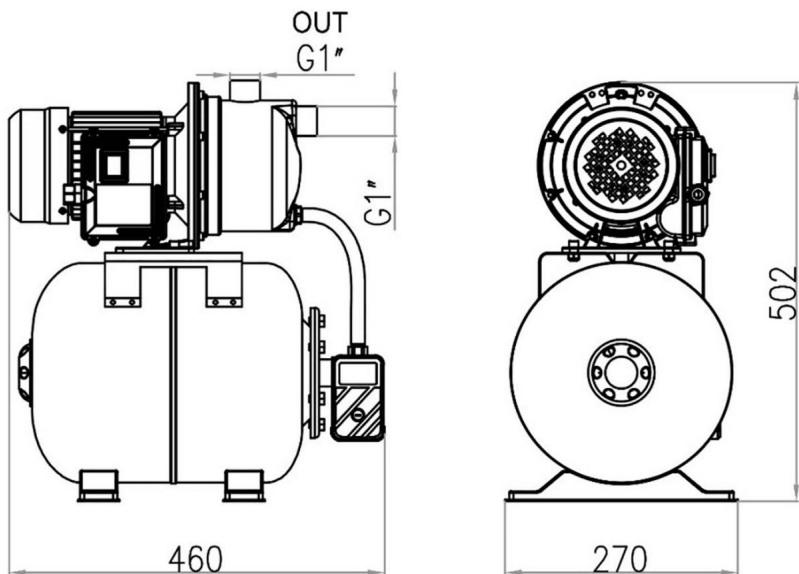
Questa pompa non deve essere utilizzata per pompare fluidi combustibili, gassosi o esplosivi.

Il pompaggio di fluidi aggressivi (acidi, alcali, infiltrazioni di silos, ecc.) e di sostanze abrasive (sabbia) deve essere anche evitato

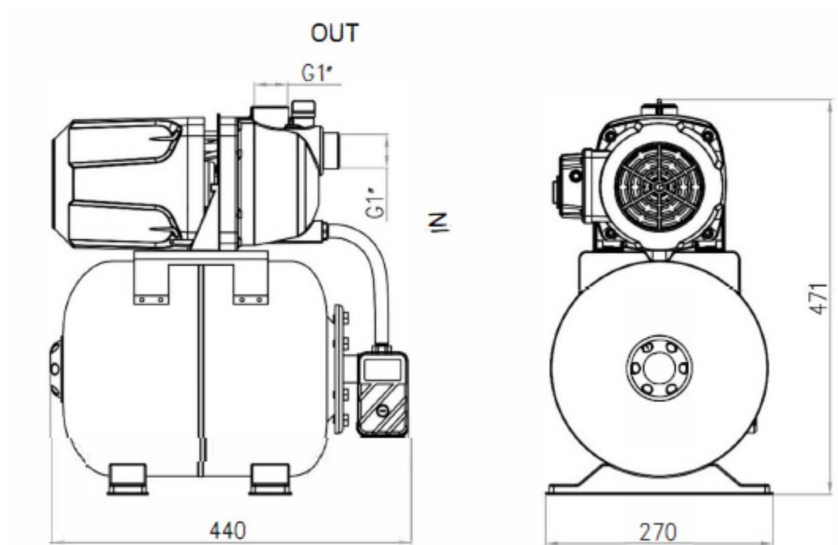
PARAMETRO DEL PRODOTTO

Modello	FSGP1200C <small>acciaio inossidabile-2</small>	FSGP1000C <small>acciaio inossidabile-2</small>	FSGP1200-2
Ingresso	AC220-240V 50/60Hz		
Potenza massima	1176W	735W	750W
Qmassimo	5600 litri/ora	3785 litri/ora	3700 litri/ora
Hmassima	50m	39,6 milioni	50m
pressostato (IPX4)	30-50PSI	20-40PSI	20-40PSI

Calibro ingresso/uscita :FSGP1200Cinox-2;FSGP1000Cinox-2



Calibro di ingresso/uscita:FSGP1200-2



Applicazioni

Aree di utilizzo:

- Per irrigare e annaffiare parchi, orti e giardini.
- Per azionare gli irrigatori del prato.
- Con prefiltro per aspirare acqua da stagni, ruscelli, pluviali, cisterne di acqua piovana e pozzi.

Liquido che può essere pompato:

Per il pompaggio di acqua pulita (acqua dolce), acqua piovana o acqua leggermente saponata/acqua sporca.

Istruzioni per l'uso

Fondamentalmente si consiglia l'uso di un prefiltro e di un set di aspirazione con tubo di aspirazione, filtro di aspirazione e valvola di ritegno per evitare lunghi tempi di ripompaggio e inutili danni alla pompa causati da sassi e corpi estranei duri.

Collegamenti elettrici

- Collegare il cavo di alimentazione a un fusibile da 230 V 50 Hz con messa a terra, minimo 10 A.
- L'apparecchio si accende e si spegne tramite l'interruttore ON/OFF integrato. La lampada pilota all'interno dell'interruttore si illumina quando il motore è acceso.
- Il motore è protetto contro il sovraccarico o il blocco da un salvamotore termico integrato. In caso di surriscaldamento, il protettore termico del motore spegne automaticamente la pompa. La pompa si riavvierà automaticamente dopo che si è raffreddato.

Linea di aspirazione

- Avvitare un tubo di aspirazione (tubo di plastica min. 3/4" con rinforzo a spirale) direttamente o con un adattatore filettato al raccordo di aspirazione della pompa (1" IG).
- Il tubo di aspirazione utilizzato deve avere una valvola di aspirazione. Se non è possibile utilizzare la valvola di aspirazione, una valvola di ritegno dovrebbe essere installata nella linea di aspirazione.
- Il tubo di aspirazione deve salire dal punto di presa dell'acqua alla pompa. Evitare sempre di posare l'aspirazione linea più alta della pompa. Le bolle d'aria nella linea di aspirazione ritardano e ostacolano l'aspirazione.
- Le tubazioni di aspirazione e pressione devono essere fissate in modo tale da non posizionare la pompa sotto qualsiasi sforzo meccanico.
- La valvola di aspirazione dovrebbe essere talmente immersa nell'acqua che la pompa non possa funzionare a secco anche se la il livello dell'acqua scende.
- Se la linea di aspirazione non è a tenuta d'aria, l'aspirazione dell'aria ostacolerà l'aspirazione dell'acqua.
- Evitare di aspirare corpi estranei (sabbia, ecc.). Se necessario, installare a questo scopo un prefiltro

Collegamento della linea di pressione

La linea di pressione (dovrebbe essere almeno 3/4") deve essere collegata al collegamento della linea di pressione della pompa (1" IG) direttamente o tramite adattatore filettato.

- Naturalmente è possibile utilizzare anche un tubo di pressione da 1/2" con gli appositi collegamenti a vite, ma questo ridurrà il tasso di consegna.
- Tutti i dispositivi di intercettazione (ugelli di spruzzatura, valvole ecc.) nella linea di pressione devono essere completamente aperti quando adescamento in modo che l'aria eventualmente presente nella linea di aspirazione possa fuoriuscire

Avvio

- Installare la pompa su un terreno piano e solido.
- Collegare la linea di aspirazione pronta per l'uso.
- Collegare alla rete elettrica.
- Riempire la pompa con acqua tramite il collegamento di pressione.
- Tutti i dispositivi di intercettazione nella linea di pressione (ugelli di spruzzatura, valvole ecc.) devono essere completamente aperti quando adescamento in modo che l'aria eventualmente presente nella linea di aspirazione possa fuoriuscire.
- A seconda dell'altezza di aspirazione e della quantità di aria nella linea di aspirazione, l'adescamento può avvenire ovunque tra 30 secondi e 5 minuti. Se è necessario più tempo, la pompa deve essere riempita acqua.
- Se la pompa viene rimossa nuovamente dopo l'uso, deve essere sempre riempita con acqua ogni volta che viene utilizzata collegato e utilizzato di nuovo.

Istruzioni per la manutenzione

- La pompa è sostanzialmente esente da manutenzione. Per garantire una lunga durata, tuttavia, si consiglia controlli e cure regolari.

Avvertimento!

Prima di ogni intervento di manutenzione, spegnere la pompa e staccare la spina dalla presa.

- Se si prevede di non utilizzare la pompa per un lungo periodo o di rimuoverla per i mesi invernali, sciacquare fuori dall'acqua, svuotarlo completamente svitando entrambi i tappi di sfiato e lasciarlo asciugare.
- In caso di pericolo di gelo la pompa deve essere svuotata completamente.
- Dopo lunghe soste accertarsi che il rotore giri correttamente accendendo e spegnendo brevemente la pompa.
- Se la pompa si blocca, collegare la linea di pressione alla linea dell'acqua e rimuovere l'aspirazione tubo flessibile. Aprire la linea dell'acqua, accendere più volte la pompa per circa 2 secondi, la maggior parte dei blocchi può essere rimossa in questo modo.

Colpa

Il motore non si avvia

Causa	Rimedi
Nessuna tensione di rete	Controllare la tensione
Rotore della pompa bloccato-termostato spento	Smontare e pulire la pompa

Nessuna assunzione

Causa	Rimedi
Valvola di aspirazione non in acqua	Valvola interna di aspirazione acqua
Camera della pompa senza collegamento idrico	Riempire l'acqua nella presa
Aria nella linea di aspirazione a tenuta d'aria	Assicurarsi che la linea di aspirazione sia tesa
Perdite dalla valvola di aspirazione	Pulire la valvola di aspirazione
Filtro (valvola di aspirazione) bloccato	Filtro pulito
Massimo. È stata superata l'altezza di aspirazione	Controllare l'altezza di aspirazione

Tasso di consegna inadeguato

Causa	Rimedi
Altezza di aspirazione troppo alta	Controllare l'altezza di aspirazione
Filtro sporco	Filtro pulito
Il livello dell'acqua sta scendendo rapidamente	Immergere la valvola di aspirazione più in profondità
Prestazioni della pompa ridotte a causa della presenza di contaminanti	Pulire la pompa e sostituire quella usurata

Il termostato spegne la pompa

Causa	Rimedi
Motore sovraccaricato - attrito causati da sostanze troppo elevate	Smontare e pulire la pompa. Prevenire l'assunzione di sostanze bodz estranee (filtro).



Corretto smaltimento

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/UE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.

Bomba para pozo poco profundo con tanque

MODELO: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2

Bomba para pozo poco
profundo con tanque

MODELO:FSGP1200Cinox-2 FSGP1000Cinox-2 FSGP1200-2



FSGP1200Cinox-2 ;
FSGP1000Cinox-2



FSGP1200-2



Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer manual de instrucciones con atención.

Información de seguridad

Por favor lea atentamente las instrucciones de uso y observe la información que contienen. Consultando estas instrucciones, familiarícese con el aparato, aprenda a utilizarlo correctamente y tenga en cuenta las precauciones de seguridad que deben tomarse.

- Tome las medidas adecuadas para garantizar que los niños no tengan acceso al aparato.
- El usuario del aparato es responsable de los terceros que se encuentren en el área de trabajo.
 - Antes de utilizar el aparato por primera vez, un electricista debe comprobar que las conexiones eléctricas necesarias se han tomado medidas de protección.
 - Inspeccione el aparato antes de cada uso. No utilice el aparato si los dispositivos de seguridad están dañados o desgastados. Nunca desactive los dispositivos de seguridad.
- Utilice el aparato únicamente para los fines especificados en estas instrucciones de uso.
- Usted es responsable de la seguridad en el área de trabajo.
 - Su red eléctrica debe corresponder a la tensión de 230 V alterna especificada en la placa de características.
 - Nunca levante, transporte o asegure la bomba por su cable de alimentación.
- Asegúrese de que el aparato esté enchufado a una toma de corriente en un lugar donde no haya riesgo de inundación y que está protegido contra la humedad.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo en la bomba.
 - Evite exponer la bomba a un chorro directo de agua.
 - El operador es responsable de las normas locales de seguridad e instalación. (Pídale consejo a su electricista).
 - Descartar cualquier daño indirecto causado por la inundación de los locales tras el fallo de la bomba adoptando las medidas adecuadas (por ejemplo, la instalación de un sistema de alarma, una bomba de reserva o similares).
 - Si la bomba falla, cualquier trabajo de reparación necesario debe ser realizado únicamente por un electricista.
- Utilice únicamente repuestos originales.
 - Nunca deje que la bomba funcione en seco y nunca la opere con la alimentación de entrada completamente cerrada.
- La bomba no debe utilizarse cuando hay personas en el agua.
 - La bomba debe ser alimentada a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal corriente de funcionamiento no superior a 30 mA
 - Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
 - Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos.

Durabilidad

La temperatura máxima del líquido a bombear en funcionamiento continuo no debe exceder los +35°C.

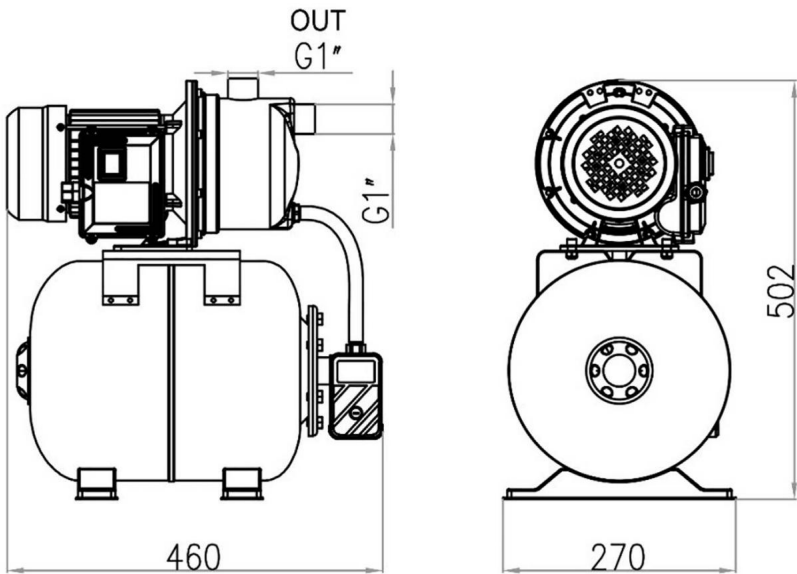
Esta bomba no debe usarse para bombear fluidos combustibles, gaseosos o explosivos.

El bombeo de fluidos agresivos (ácidos, álcalis, filtraciones de silos, etc.) y sustancias abrasivas (arena) debe también se debe evitar

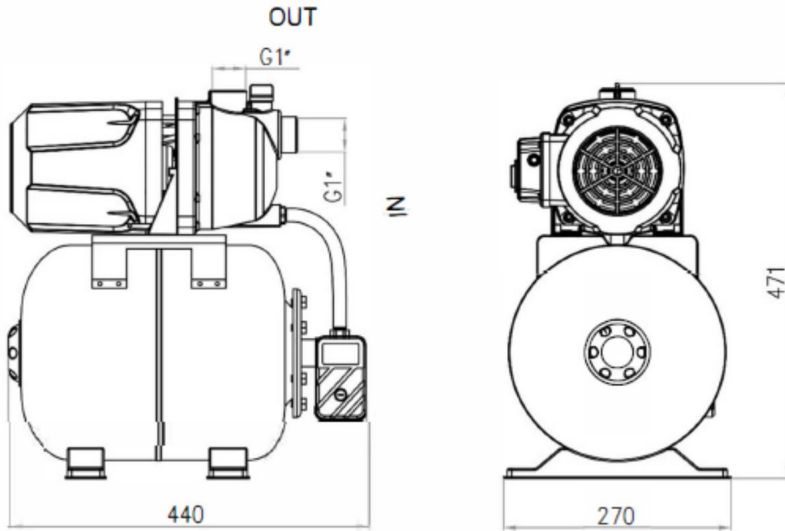
PARÁMETRO DEL PRODUCTO

Modelo	FSGP1200C <small>acero inoxidable-2</small>	FSGP1000C <small>acero inoxidable-2</small>	FSGP1200-2
Aporte	CA 220-240 V 50/60 Hz		
potencia máxima	1176W	735W	750W
Q máx.	5600L/H	3785L/H	3700L/H
altura máxima	50m	39,6 millones	50m
interruptor de presión (IPX4)	30-50 PSI	20-40 PSI	20-40 PSI

Calibre de entrada/salida : FSGP1200Cinox-2; FSGP1000Cinox-2



Calibre de entrada/salida: FSGP1200-2



Aplicaciones

Áreas de uso:

- Para regar y regar parques, huertos y jardines.
- Para operar aspersores de césped.
- Con prefiltro para extracción de agua de estanques, arroyos, cenotes, aljibes y pozos.

Líquido que se puede bombear:

Para bombear agua limpia (agua dulce), agua de lluvia o agua jabonosa/sucia.

Instrucciones de funcionamiento

Básicamente, recomendamos el uso de un prefiltro y un juego de aspiración con manguera de aspiración, filtro de aspiración y válvula antirretorno para evitar largos tiempos de bombeo y posibles daños innecesarios a la bomba causados por piedras y cuerpos extraños duros.

Conexiones electricas

- Conecte el cable de alimentación a un fusible de 230 V 50 Hz con conexión a tierra y un mínimo de 10 amperios.
- El aparato se enciende y apaga mediante el interruptor ON/OFF integrado. La lámpara piloto dentro del El interruptor se enciende cuando el motor está conectado.
- El motor está protegido contra sobrecarga o bloqueo mediante un protector térmico del motor integrado. En En caso de sobrecalentamiento, el protector térmico del motor apaga la bomba automáticamente. la bomba se reiniciará automáticamente después de que se haya enfriado.

línea de admision

- Atornillar una manguera de aspiración (mín. manguera de plástico de 3/4" con refuerzo en espiral) directamente o con un Adaptador roscado a la conexión de entrada de la bomba (1" IG).
- La manguera de admisión utilizada debe tener una válvula de admisión. Si no se puede utilizar la válvula de admisión, se debe instalar una válvula de retención. debe instalarse en la línea de admisión.
- La manguera de entrada debe subir desde el punto de recogida de agua hasta la bomba. Evite siempre colocar la toma línea más alta que la bomba. Las burbujas de aire en la línea de admisión retrasan y dificultan la succión.
- Las líneas de admisión y presión deben conectarse de tal manera que no coloquen la bomba bajo cualquier tensión mecánica.
- La válvula de admisión debe estar tan sumergida en el agua que la bomba no pueda funcionar en seco incluso si el el nivel del agua baja.
- Si la línea de entrada no es hermética, la entrada de aire dificultará la entrada de agua.
- Evite aspirar cuerpos extraños (arena, etc.). Si es necesario, instale un prefiltro para este fin.

Conexión de línea de presión

La línea de presión (debe ser de al menos 3/4") debe conectarse a la conexión de la línea de presión de la bomba (1" IG) directamente o mediante un adaptador roscado.

- Por supuesto, también se puede utilizar una manguera de presión de 1/2" con las conexiones roscadas adecuadas, pero esto Reducirá la tasa de entrega.
- Todos los dispositivos de cierre (boquillas pulverizadoras, válvulas, etc.) en la línea de presión deben estar completamente abiertos cuando cebado para que el aire en la línea de admisión pueda escapar

Poniendo en marcha

- Instale la bomba en un terreno plano y firme.
- Conecte la línea de entrada lista para usar.
- Enchufe a la red eléctrica.
- Llene la bomba con agua en la conexión de presión.
- Todos los dispositivos de cierre en la línea de presión (boquillas rociadoras, válvulas, etc.) deben estar completamente abiertos cuando cebado para que pueda escapar el aire que haya en la línea de admisión.
- Dependiendo de la altura de succión y la cantidad de aire en la línea de entrada, el cebado puede realizarse en cualquier lugar entre 30 segundos y 5 minutos. Si tarda más que esto, se debe volver a llenar la bomba con agua.
- Si se retira la bomba nuevamente después de su uso, siempre se debe volver a llenar con agua cada vez que sea necesario. Conectado y usado de nuevo.

Instrucciones de mantenimiento

- La bomba prácticamente no requiere mantenimiento. Sin embargo, para garantizar una larga vida útil recomendamos controles y cuidados periódicos.

¡Advertencia!

Antes de cada mantenimiento, apague la bomba y retire el enchufe de la toma de corriente.

- Si la bomba no se va a utilizar durante mucho tiempo o hay que retirarla durante los meses de invierno, enjuégala Lávelo con agua, vacíelo completamente desenroscando ambos tapones de ventilación y déjelo secar.
- Si existe riesgo de heladas, se debe vaciar completamente la bomba.
- Después de paradas prolongadas, asegúrese de que el rotor gire correctamente encendiendo y apagando brevemente la bomba.
- Si la bomba se bloquea, conecte la línea de presión a la línea de agua y retire la entrada. manguera. Abra la línea de agua, encienda la bomba varias veces durante aproximadamente 2 segundos. La mayoría de las obstrucciones se pueden eliminar de esta manera.

Falla

El motor no arranca

Causa	Remedios
Sin tensión de red	Comprobar voltaje
Rotor de la bomba bloqueado: termostato desconectado	Desmontar y limpiar bomba.

Sin ingesta

Causa	Remedios
La válvula de admisión no está en agua.	Válvula de admisión interna en agua.
Cámara de bomba sin conexión de agua	Llenar agua en la toma
Aire en la línea de admisión herméticamente	Asegúrese de que la línea de entrada esté apretada
Fugas en la válvula de admisión	Limpia válvula de admisión
Filtro (válvula de admisión) bloqueado	colador limpio
Máx. Altura de succión excedida	Verifique la altura de succión

Tasa de entrega inadecuada

Causa	Remedios
Altura de succión demasiado alta	Verifique la altura de succión
Colador sucio	colador limpio
El nivel del agua cae rápidamente	Sumerja la válvula de admisión más profundamente
Rendimiento de la bomba reducido por parte de contaminantes	Limpie la bomba y reemplace las piezas desgastadas.

El termostato apaga la bomba

Causa	Remedios
Motor sobrecargado - fricción causado por sustancias demasiado altas	Desmontar y limpiar la bomba. Evitar la ingesta de sustancias extrañas (filtro).



Eliminación correcta

Este producto está sujeto a lo dispuesto en la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Pompa do płytkiej studni ze zbiornikiem

MODEL: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2

Pompa do płytkiej studni
ze zbiornikiem

MODEL: FSGP1200Cinox-2 FSGP1000Cinox-2 FSGP1200-2



FSGP1200Cinox-2 ;
FSGP1000Cinox-2



FSGP1200-2



Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i przestrzeganie zawartych w niej informacji. Odnosząc się do niniejszej instrukcji, zapoznaj się z urządzeniem, dowiedz się, jak prawidłowo go używać i zwróć uwagę na środki ostrożności, jakie należy zachować.

- Podejmij odpowiednie kroki, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia.
- Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za osoby trzecie znajdujące się w obszarze pracy.
 - Przed pierwszym użyciem urządzenia elektryk musi sprawdzić, czy jest podłączona instalacja elektryczna podjęto środki ochronne.
 - Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie. Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub zużyte. Nigdy nie wyłączaj urządzeń zabezpieczających.
- Używaj urządzenia wyłącznie do celów określonych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jesteś odpowiedzialny za bezpieczeństwo w miejscu pracy.
 - Zasilanie sieciowe musi odpowiadać napięciu przemiennemu 230 V podanemu na tabliczce znamionowej.
 - Nigdy nie podnosić, nie transportować ani nie zabezpieczać pompy za kabel zasilający.
- Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka w miejscu, w którym nie występuje ryzyko zalania który jest chroniony przed wilgocią.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy pompie należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.
 - Unikaj narażania pompy na bezpośrednie działanie strumienia wody.
 - Operator jest odpowiedzialny za wszelkie lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i instalacji. (Poproś o poradę swojego elektryka.)
 - Wykluczysz wszelkie szkody pośrednie spowodowane zalaniem pomieszczeń w następstwie awarii pompy, podejmując odpowiednie środki (np. instalując system alarmowy, pompę rezerwową itp.).
- W przypadku awarii pompy wszelkie niezbędne prace naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez elektryka.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
 - Nigdy nie pozwól, aby pompa pracowała na sucho i nigdy nie używaj jej przy całkowicie zamkniętym poborze mocy.
- Pompy nie wolno używać, gdy w wodzie znajdują się ludzie.
 - Pompa musi być zasilana poprzez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowej wartości resztkowej prąd roboczy nie większy niż 30 mA
 - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one nadzorem lub instrukcją obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
 - Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
 - Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia

Trwałość

Maksymalna temperatura pompowanej cieczy w pracy ciągłej nie powinna przekraczać +35°C.

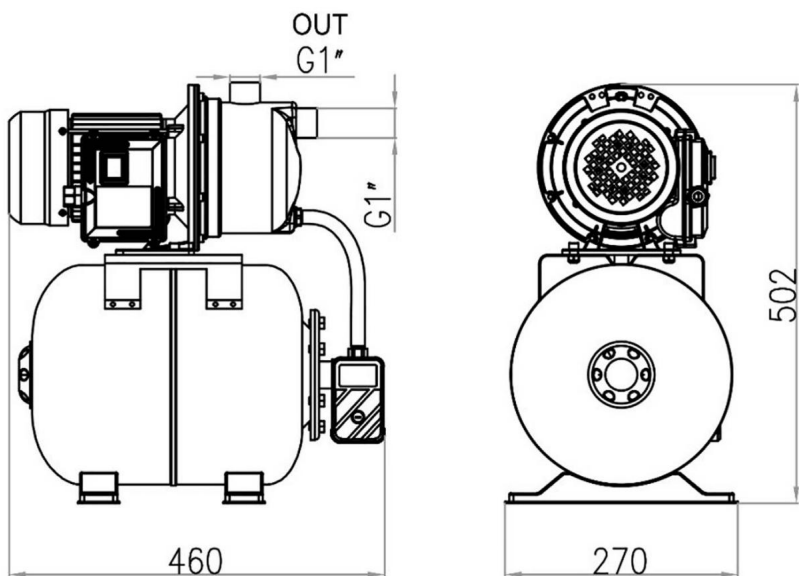
Pompy tej nie należy używać do pompowania cieczy palnych, gazowych lub wybuchowych.

Pompowanie cieczy agresywnych (kwasy, zasady, przesiąkanie silosów itp.) i substancji ściernych (piasek) powinno również należy unikać

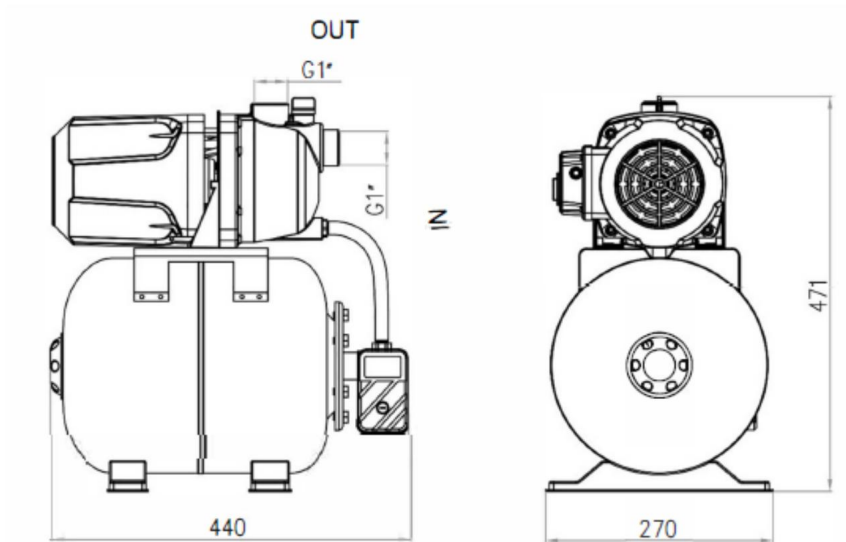
PARAMETRY PRODUKTU

Model	FSGP1200C <small>stal nierdzewna-2</small>	FSGP1000C <small>stal nierdzewna-2</small>	FSGP1200-2
Wejście	AC 220-240 V 50/60 Hz		
Maksymalna moc	1176 W	735 W	750 W
Q maks	5600 l/godz	3785L/H	3700 l/godz
Maks. wys	50 m	39,6 m	50 m
wyłącznik ciśnieniowy (IPX4)	30-50PSI	20-40PSI	20-40PSI

Kaliber wlotowy/wylotowy : FSGP1200Cinox-2; FSGP1000Cinox-2



Kaliber wlotowy/wylotowy: FSGP1200-2



Aplikacje

Obszary zastosowania:

- Do nawadniania i podlewania parków, grządek warzywnych i ogrodów.
- Do obsługi zraszaczy trawnikowych.
- Z filtrem wstępnym do pobierania wody ze stawów, strumieni, rynien, cystern i studni na wodę deszczową.

Ciecz, którą można pompować:

Do pompowania czystej wody (wody słodkiej), wody deszczowej lub łagodnych mydlin/brudnej wody.

Instrukcje obsługi

Zasadniczo zalecamy stosowanie filtra wstępnego i zestawu ssącego z wężem ssącym, filtrem siatkowym i zaworem zwrotnym, aby zapobiec długim czasom ponownego pompowania i niepotrzebnym uszkodzeniom pompy spowodowanym kamieniami i twardymi ciałami obcymi.

Połączenia elektryczne

- Podłącz kabel zasilający do uziemionego bezpiecznika minimum 10 A na napięcie 230 V, 50 Hz.
- Urządzenie włącza się i wyłącza za pomocą zintegrowanego włącznika/wyłącznika. Lampka kontrolna wewnątrz włącznika świeci się po włączeniu silnika.
- Silnik jest chroniony przed przeciążeniem lub zablokowaniem za pomocą zintegrowanego zabezpieczenia termicznego silnika. W przypadku przegrzania zabezpieczenie termiczne silnika automatycznie wyłącza pompę. Pompa uruchomi się ponownie automatycznie po ostygnięciu.

Linia dolotowa

- Przykręć wąż wlotowy (wąż plastikowy min. 3/4" ze spiralnym wzmocnieniem) bezpośrednio lub za pomocą a gwintowany adapter do przyłącza wlotowego pompy (1" IG).
- Zastosowany wąż wlotowy powinien być wyposażony w zawór wlotowy. Jeśli nie można zastosować zaworu wlotowego, zawór zwrotny należy zamontować na przewodzie dolotowym.
- Wąż dopływowy powinien sięgać od punktu poboru wody do pompy. Zawsze należy unikać układania wlotu przewód wyżej niż pompa. Pęcherzyki powietrza w przewodzie dolotowym opóźniają i utrudniają ssanie.
- Przewody ssące i ciśnieniowe należy zamocować w taki sposób, aby nie powodowały podłożenia pompy wszelkie obciążenia mechaniczne.
- Zawór wlotowy powinien być tak głęboko zanurzony w wodzie, aby pompa nie mogła pracować na sucho nawet w przypadku poziom wody spada.
- Jeżeli przewód dolotowy nie jest szczelny, zasysanie powietrza będzie utrudniać pobieranie wody.
- Unikaj wciągania ciał obcych (piasku itp.). W razie potrzeby zainstaluj w tym celu filtr wstępny

Podłączenie przewodu ciśnieniowego

Przewód ciśnieniowy (powinien mieć średnicę co najmniej 3/4") musi być podłączony do przyłącza przewodu ciśnieniowego pompy (1" IG) bezpośrednio lub poprzez gwintowany adapter.

- Można oczywiście zastosować także wąż ciśnieniowy 1/2" z odpowiednimi połączeniami śrubowymi, ale to nie to zmniejszy szybkość dostawy.
- Wszystkie urządzenia odcinające (dysze natryskowe, zawory itp.) w przewodzie ciśnieniowym muszą być całkowicie otwarte zasysanie, aby umożliwić ujście powietrza z przewodu dolotowego

Uruchamianie

- Ustawić pompę na płaskim i twardym podłożu.
- Podłącz przewód wlotowy gotowy do użycia.
- Podłącz do sieci.
- Nappełnić pompę wodą przez przyłącze ciśnieniowe.
- Wszystkie urządzenia odcinające w przewodzie ciśnieniowym (dysze natryskowe, zawory itp.) muszą być całkowicie otwarte zasysanie, aby umożliwić ujście powietrza z przewodu dolotowego.
- W zależności od wysokości ssania i ilości powietrza w przewodzie dolotowym, zasysanie może nastąpić w dowolnym miejscu od 30 sekund do 5 minut. Jeżeli trwa to dłużej, należy ponownie napęlić pompę wodą.
- Jeżeli po użyciu pompa zostanie ponownie zdemontowana, należy ją zawsze ponownie napęlić wodą podłączony i ponownie użyty.

Instrukcje konserwacji

- Pompa jest w zasadzie bezobsługowa. Aby zapewnić długą żywotność, zalecamy jednak regularne kontrole i pielęgnacja.

Ostrzeżenie!

Przed każdym serwisowaniem należy wyłączyć pompę i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Jeśli pompa nie będzie używana przez dłuższy czas lub musi zostać zdemontowana na zimę, należy ją wypłukać wypłukać wodą, całkowicie opróżnić odkręcając oba korki odpowietrzające i pozostawić do wyschnięcia.
- Jeżeli istnieje ryzyko zamarznięcia, pompę należy całkowicie opróżnić.
- Po dłuższych przestojach należy sprawdzić, czy wirnik obraca się prawidłowo, włączając i wyłączając na krótko pompę.
- Jeśli pompa zostanie zablokowana, podłącz przewód ciśnieniowy do przewodu wodnego i usuń wlot wąż gumowy. Otworzyć dopływ wody. Włączyć pompę kilka razy na ok. 2 sekundy. W ten sposób można usunąć większość zatorów.

Wada

Silnik nie uruchamia się

Przyczyna	Środki zaradcze
Brak napięcia sieciowego	Sprawdź napięcie
Zablokowany wirnik pompy - termostat wyłączony	Rozebrać i oczyścić pompę

Brak spożycia

Przyczyna	Środki zaradcze
Zawór wlotowy nie jest zanurzony w wodzie	Wewnętrzny zawór wlotowy w wodzie
Komora pompy bez przyłącza wody	Napełnij wodę do wlotu
Powietrze w przewodzie dolotowym szczelne	Upewnij się, że przewód wlotowy jest dokręcony
Zawór wlotowy nieszczelny	Wyczyść zawór wlotowy
Zablokowany filtr siatkowy (zawór wlotowy).	Wyczyścić sitko
Maks. Przekroczona wysokość ssania	Sprawdź wysokość ssania

Niewystarczająca szybkość dostawy

Przyczyna	Środki zaradcze
Zbyt wysoka wysokość ssania	Sprawdź wysokość ssania
Sitko brudne	Wyczyścić sitko
Poziom wody gwałtownie spada	Zanurz zawór wlotowy głębiej
Wydajność pompy zmniejszona z powodu zanieczyszczeń	Wyczyść pompę i wymień zużyłą

Termostat wyłącza pompę

Przyczyna	Środki zaradcze
Silnik przeciążony - tarcie spowodowane przez substancje o zbyt dużej zawartości	Zdemontować i oczyścić pompę. Zapobiegać przedostawaniu się obcych substancji bodz (filtr).



Prawidłowa utylizacja Ten

produkt podlega postanowieniom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Ondiepe putpomp met tank

**MODEL: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2**

**Ondiepe putpomp met
tank**

MODEL:FSGP1200Cinox-2 ;FSGP1000Cinox-2 ;FSGP1200-2



**FSGP1200Cinox-2 ;
FSGP1000Cinox-2**



FSGP1200-2



Waarschuwing-Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker dit lezen
gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

Veiligheidsinformatie

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg de daarin vermelde informatie op. Door deze instructies te raadplegen, maakt u zich vertrouwd met het apparaat, leert u hoe u het correct gebruikt en noteert u de te nemen veiligheidsmaatregelen.

- Neem de juiste maatregelen om ervoor te zorgen dat kinderen geen toegang hebben tot het apparaat.
- De gebruiker van het apparaat is verantwoordelijk voor eventuele derden op de werkplek.
 - Voordat het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, moet een elektricien controleren of de benodigde elektriciteit aanwezig is beschermingsmaatregelen zijn genomen.
 - Inspecteer het apparaat vóór elk gebruik. Gebruik het apparaat niet als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd of versleten zijn. Schakel de veiligheidsvoorzieningen nooit uit.
- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die in deze gebruiksaanwijzing staan vermeld.
- Je bent verantwoordelijk voor de veiligheid op de werkplek.
 - Uw netvoeding moet voldoen aan de op het typeplaatje aangegeven spanning van 230 V wisselspanning.
 - Hijs, transporteer of beveilig de pomp nooit aan de voedingskabel.
- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een stopcontact op een plaats waar er geen risico op overstroming bestaat die beschermd is tegen vocht.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan de pomp uitvoert.
 - Vermijd blootstelling van de pomp aan een directe waterstraal.
 - De exploitant is verantwoordelijk voor eventuele plaatselijke veiligheids- en installatievoorschriften. (Vraag uw elektricien om advies.)
 - Sluit eventuele indirecte schade door het overstromen van kamers na het uitvallen van de pomp uit door passende maatregelen te nemen (bijvoorbeeld de installatie van een alarmsysteem, een reservepomp of iets dergelijks).
 - Als de pomp defect raakt, mogen eventueel noodzakelijke reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een elektricien worden uitgevoerd.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
 - Laat de pomp nooit drooglopen en gebruik hem nooit met volledig gesloten inlaatvermogen.
- De pomp mag niet worden gebruikt als er mensen in het water zijn.
 - De pomp moet worden gevoerd via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale residu bedrijfsstroom niet groter dan 30 mA
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toestemming hebben gekregen toezicht of instructies over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
 - Er moet toezicht gehouden worden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
 - Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

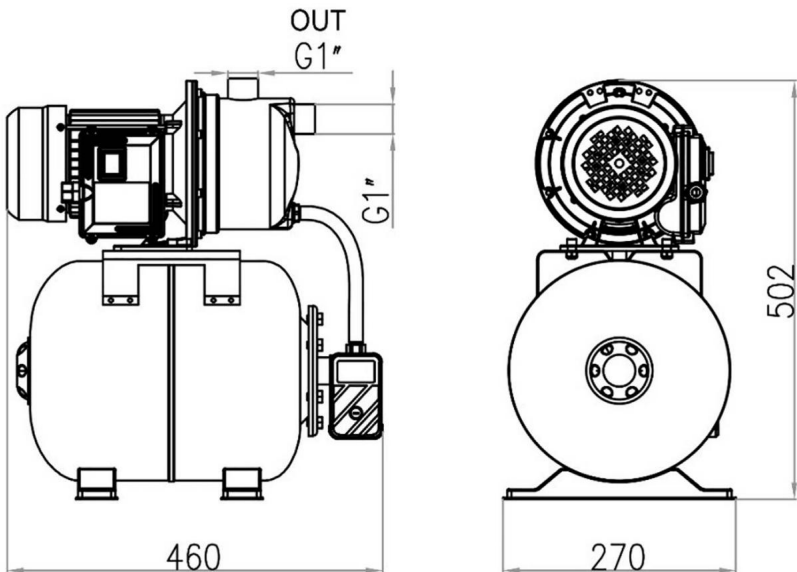
Duurzaamheid

De maximale temperatuur van de te verpompen vloeistof mag bij continu bedrijf niet hoger zijn dan +35°C. Deze pomp mag niet worden gebruikt voor het verpompen van brandbare, gasvormige of explosieve vloeistoffen. Het verpompen van agressieve vloeistoffen (zuren, logen, silo-infiltratie enz.) en schurende stoffen (zand) moet ook vermeden worden

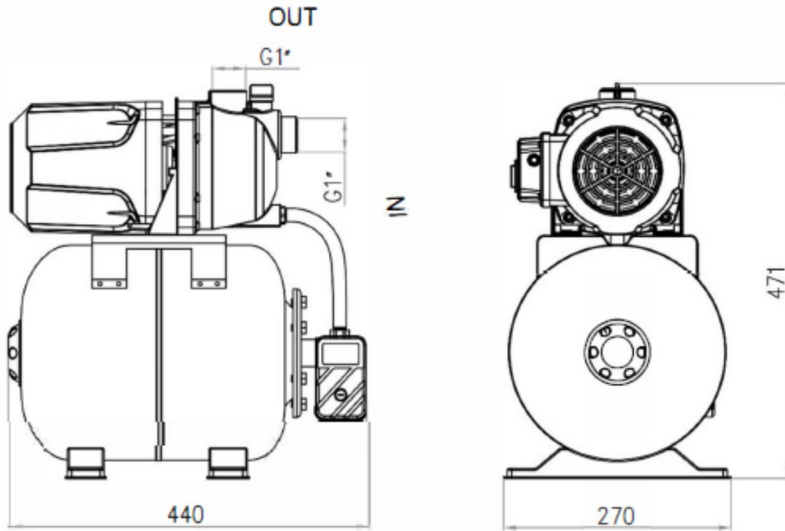
PRODUCTPARAMETER

Model	FSGP1200C <small>roestvrij staal-2</small>	FSGP1000C <small>roestvrij staal-2</small>	FSGP1200-2
Invoer	AC220-240V 50/60 Hz		
Maximaal vermogen	1176W	735W	750W
Qmax	5600L/U	3785L/H	3700L/U
H max	50m	39,6m	50m
drukschakelaar (IPX4)	30-50PSI	20-40PSI	20-40PSI

Inlaat-/uitlaatkaliber : FSGP1200Cinox-2; FSGP1000Cinox-2



Inlaat-/uitlaatkaliber: FSGP1200-2



Toepassingen

Toepassingsgebieden:

- Voor het irrigeren en bewateren van parken, moestuinen en tuinen.
- Voor het bedienen van gazon sproeiers.
- Met voorfilter voor het onttrekken van water uit vijvers, beken, regentonnen, regenwaterbakken en putten.

Vloeistof die verpompt kan worden:

Voor het verpompen van helder water (zoetwater), regenwater of licht schuim/vuil water.

Gebruiksaanwijzing

In principe adviseren wij het gebruik van een voorfilter en een aanzuigset met aanzuigslang, aanzuigzeef en terugslagklep om lange herpomptijden en eventuele onnodige schade aan de pomp door stenen en harde vreemde voorwerpen te voorkomen.

Elektrische aansluitingen

- Sluit de voedingskabel aan op een 230V 50 Hz geaarde zekering van minimaal 10 ampère.
- Het apparaat wordt in- en uitgeschakeld met de geïntegreerde AAN/UIT-schakelaar. De controlelamp in de schakelaar licht op als de motor is ingeschakeld.
- De motor is beveiligd tegen overbelasting of blokkering door een geïntegreerde thermische motorbeveiliging. In Bij oververhitting schakelt de thermische motorbeveiliging de pomp automatisch uit. De pomp start automatisch weer op nadat deze is afgekoeld.

Inlaatlijn

- Schroef een aanzuigslang (min. 3/4" kunststofslang met spiraalversterking) direct of met een adapter met schroefdraad op de inlaataansluiting van de pomp (1" IG).
- De gebruikte inlaatslang moet een inlaatventiel hebben. Als de inlaatklep niet kan worden gebruikt, een terugslagklep moet in de inlaatleiding worden geïnstalleerd.
- De aanzuigslang moet vanaf het wateraanzuigpunt naar de pomp stijgen. Vermijd altijd het leggen van de inlaatleiding hoger dan de pomp. Luchtbellen in de aanzuigleiding vertragen en belemmeren de zuigkracht.
- De aanzuig- en drukleidingen moeten zo worden bevestigd dat ze de pomp er niet onder plaatsen enige mechanische belasting.
- De inlaatklep moet zo ver in het water worden ondergedompeld dat de pomp niet droog kan lopen, zelfs als de waterpeil daalt.
- Als de aanzuigleiding niet luchtdicht is, zal de aanzuiging van lucht de aanzuiging van water belemmeren.
- Vermijd het aanzuigen van vreemde voorwerpen (zand enz.). Installeer hiervoor eventueel een voorfilter

Aansluiting drukleiding

De drukleiding (moet minimaal 3/4") zijn aangesloten op de drukleidingaansluiting van de pomp (1" IG) rechtstreeks of via een schroefdraadadapter.

- Uiteraard kan er ook een 1/2" drukslang gebruikt worden met de juiste schroefverbindingen, maar dit zal het bezorgtarief verlagen.
- Alle afsluiters (spuitmonden, kleppen enz.) in de drukleiding moeten tijdens het spuiten volledig geopend zijn aanzuigen zodat eventuele lucht in de inlaatleiding kan ontsnappen

Opstarten

- Plaats de pomp op een vlakke en stevige ondergrond.
- Bevestig de inlaatleiding klaar voor gebruik.
- Sluit de stekker aan op het elektriciteitsnet.
- Vul de pomp met water bij de drukaansluiting.
- Alle afsluiters in de drukleiding (spuitmonden, kleppen enz.) moeten tijdens het spuiten volledig geopend zijn aanzuigen zodat eventuele lucht in de inlaatleiding kan ontsnappen.
- Afhankelijk van de aanzuighoogte en de hoeveelheid lucht in de aanzuigleiding kan het aanzuigen overal plaatsvinden tussen 30 seconden en 5 minuten. Als het langer duurt, moet de pomp worden bijgevuld water.
- Als de pomp na gebruik weer wordt verwijderd, moet deze altijd worden bijgevuld met water aangesloten en opnieuw gebruikt.

Onderhoudsinstructies

- De pomp is in principe onderhoudsvrij. Om een lange levensduur te garanderen, raden wij echter aan regelmatige controles en verzorging.

Waarschuwing!

Schakel vóór elk onderhoud de pomp uit en haal de stekker uit het stopcontact.

- Als de pomp langere tijd niet wordt gebruikt of tijdens de wintermaanden moet worden verwijderd, spoel deze dan af uit met water, maak hem volledig leeg door beide ontluichtingspluggen los te draaien en laat hem drogen. Bij kans op vorst moet de pomp volledig geleegd worden.
- Controleer na lange stilstand of de rotor correct draait door de pomp kort aan en uit te zetten.
- Als de pomp verstopt raakt, sluit dan de drukleiding aan op de waterleiding en verwijder de inlaat slang. Open de waterleiding, schakel de pomp meerdere keren in gedurende ca. 2 seconden, de meeste verstoppingen kunnen op deze manier worden verwijderd.

Schuld

Motor wil niet starten

Oorzaak	Remedies
Geen netspanning	Controleer de spanning
Pomprotor geblokkeerd - thermostaat uitgeschakeld	Demonteer en reinig de pomp

Geen inname

Oorzaak	Remedies
Inlaatklep staat niet in water	Binnenste inlaatklep in water
Pompkamer zonder wateraansluiting	Vul water in de inlaat
Lucht in de aanzuigleiding luchtdicht	Zorg ervoor dat de inlaatleiding strak zit
Inlaatklep lekt	Inlaatklep reinigen
Zeef (inlaatklep) geblokkeerd	Schone zeef
Max. Zuighoogte overschreden	Controleer de zuighoogte

Onvoldoende bezorgsnelheid

Oorzaak	Remedies
Zuighoogte te hoog	Controleer de zuighoogte
Zeef vuil	Schone zeef
Waterpeil daalt snel	Dompel de inlaatklep dieper onder
Pomprestaties verminderd door verontreinigingen	Pomp reinigen en slijtage vervangen

Thermostaat schakelt pomp uit

Oorzaak	Remedies
Motor overbelast - wrijving veroorzaakt door te hoge stoffen	Pomp demonteren en reinigen. Voorkom inname van vreemde bodz-stoffen (filter).



Correcte verwijdering

Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Shallow Well Pumpwith Tank

**MODELL: FSGP1200Cinox-2
FSGP1000Cinox-2
FSGP1200-2**

**Shallow Well Pump med
tank**

MODELL: FSGP1200Cinox-2 ýFSGP1000Cinox-2 ýFSGP1200-2



**FSGP1200Cinox-2 ;
FSGP1000Cinox-2**



FSGP1200-2



Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.

Säkerhetsinformation

Vänligen läs bruksanvisningen mycket noggrant och observera informationen i den. Genom att hänvisa till dessa instruktioner, bekanta dig med apparaten, lär dig hur du använder den på rätt sätt och notera de säkerhetsåtgärder som ska vidtas.

- Vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att barn inte har tillgång till apparaten.
- Användaren av apparaten är ansvarig för eventuell tredje part i arbetsområdet.
- Innan du använder apparaten för första gången måste en elektriker kontrollera att den nödvändiga elektriska enheten skyddsåtgärder har vidtagits.
- Inspektera apparaten före varje användning. Använd inte apparaten om säkerhetsanordningarna är skadade eller slitna. Avaktivera aldrig säkerhetsanordningarna.
- Använd endast apparaten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Du ansvarar för säkerheten på arbetsområdet.
- Ditt nättaggregat måste överensstämma med spänningen på 230 V växelström som anges på typskylten.
- Lyft, transportera eller säkra aldrig pumpen med dess strömkabel.
- Se till att apparaten är ansluten till ett eluttag på en plats där det inte finns någon risk för översvämning och som är skyddad mot fukt.
- Dra alltid ut stickkontakten ur uttaget innan du utför något arbete på pumpen.
- Undvik att utsätta pumpen för en direkt vattenstråle.
- Operatören är ansvarig för alla lokala säkerhets- och installationsföreskrifter. (Fråga din elektriker om råd.)
- Uteslut alla indirekta skador som orsakats av översvämning av rum efter pumpbortfall genom att vidta lämpliga åtgärder (t.ex. installation av ett larmsystem, en reservpump eller liknande).
- Om pumpen går sönder får alla nödvändiga reparationsarbeten endast utföras av en elektriker.
- Använd endast originalreservdelar.
- Låt aldrig pumpen gå torr och kör den aldrig med helt stängd insugsström.
- Pumpen får inte användas när personer vistas i vattnet.
- Pumpen måste försörjas genom en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell restström driftström som inte överstiger 30 mA
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara

Varaktighet

Den maximala temperaturen för vätskan som ska pumpas i kontinuerlig drift bör inte överstiga +35°C.

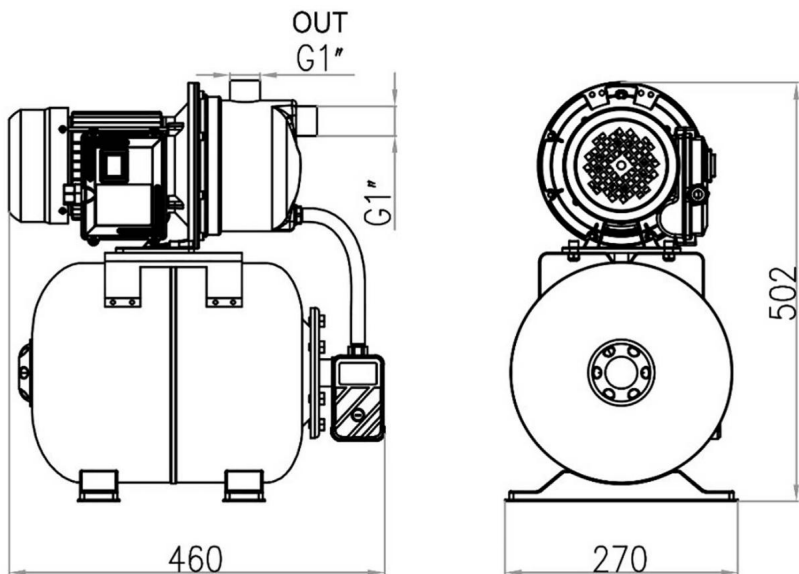
Denna pump ska inte användas för att pumpa brännbara, gasformiga eller explosiva vätskor.

Pumpning av aggressiva vätskor (syror, alkalier, siloläckage etc) och slipande ämnen (sand) bör också undvikas

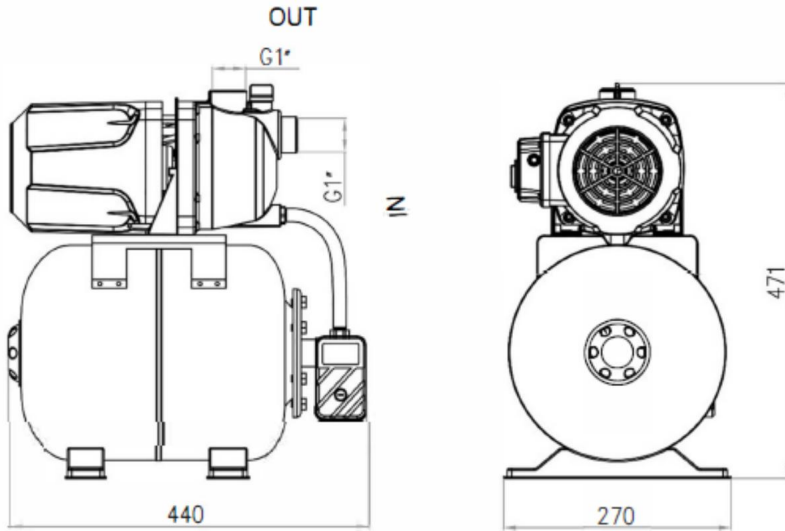
PRODUKTPARAMETER

Modell	FSGP1200C rostfritt stål-2	FSGP1000C rostfritt stål-2	FSGP1200-2
Input	AC220-240V 50/60 Hz		
Max effekt	1176W	735W	750W
Q max	5600L/H	3785L/H	3700L/H
H max	50m	39,6 m	50m
tryckvakt (IPX4)	30-50PSI	20-40PSI	20-40PSI

Inlopp/utlopp kaliber: FSGP1200Cinox-2/FSGP1000Cinox-2



Inlopp/utlopp kaliber:FSGP1200-2



Ansökningar

Användningsområden:

- För bevattning och bevattning av parker, grönsaksplatser och trädgårdar.
- För drift av grässpinkler.
- Med ett förfilter för att dra vatten från dammar, bäckar, regnstumpar, regnvattencisterner och brunnar.

Vätska som kan pumpas:

För pumpning av klart vatten (färskvatten), regnvatten eller milt lödler/smutsigt vatten.

Bruksanvisning

I grund och botten rekommenderar vi användning av ett förfilter och en insugningssats med insugsslang, en insugssil och backventil för att förhindra långa återpumpningstider och eventuella onödiga skador på pumpen orsakade av stenar och hårda främmande kroppar.

Elektriska anslutningar

- Anslut strömkabeln till en 230V 50 Hz jordad, minst 10 amp säkring.
- Apparaten slås på och av med den integrerade ON/OFF-brytaren. Pilotlampan inuti strömbrytaren lyser när motorn är påslagen.
- Motorn är skyddad mot överbelastning eller blockering av ett integrerat termiskt motorskydd. I vid överhettning stänger det termiska motorskyddet av pumpen automatiskt. Pumpen startar automatiskt igen efter att den har svalnat.

Intagsledning

- Skruva fast en inlopps slang (min. 3/4" plastslang med spiralförstärkning) antingen direkt eller med en gängad adapter till pumpens inloppsanslutning (1" IG).
- Inlopps slangen som används bör ha en insugningsventil. Om insugningsventilen inte kan användas, en backventil ska installeras i inloppsledningen.
- Insugnings slangen ska stiga från vattenuptagningspunkten till pumpen. Undvik alltid att lägga intaget linje högre än pumpen. Luftbubblor i insugningsledningen fördröjer och hindrar suget.
- Insugnings- och tryckledningarna måste fästas på ett sådant sätt att de inte placerar pumpen under någon mekanisk belastning.
- Insugningsventilen ska vara så långt nedsänkt i vattnet att pumpen inte kan gå torr även om den vattennivån sjunker.
- Om insugningsledningen inte är lufttät kommer luftintaget att hindra intaget av vatten.
- Undvik att dra in främmande föremål (sand etc.). Montera vid behov ett förfilter för detta ändamål

Tryckledningsanslutning

Tryckledningen (bör vara minst 3/4") måste anslutas till pumpens tryckledningsanslutning (1" IG) antingen direkt eller via en gängad adapter.

- En 1/2" tryckslang kan naturligtvis också användas med lämpliga skruvförband, men detta kommer att minska leveranshastigheten.
- Alla avstängningsanordningar (sprutmunstycken, ventiler etc.) i tryckledningen måste vara helt öppna när priming så att all luft i insugningsledningen kan komma ut

Startar upp

- Ställ upp pumpen på plant och fast underlag.
- Fäst insugningsledningen redo för användning.
- Anslut till elnätet.
- Fyll pumpen med vatten vid tryckanslutningen.
- Alla avstängningsanordningar i tryckledningen (sprutmunstycken, ventiler etc.) måste vara helt öppna när priming så att all luft i insugningsledningen kan komma ut.
- Beroende på sughöjden och mängden luft i insugningsledningen kan priming ta var som helst mellan 30 sekunder och 5 minuter. Om det tar längre tid än så bör pumpen fyllas på igen vatten.
- Om pumpen tas bort igen efter användning måste den alltid fyllas på med vatten när den är det ansluten och använd igen.

Underhållsinstruktioner

- Pumpen är i princip underhållsfri. För att säkerställa en lång livslängd rekommenderar vi dock regelbundna kontroller och vård.

Varning!

Stäng av pumpen och dra ut kontakten ur uttaget före varje service.

- Om pumpen inte ska användas på en längre tid eller måste tas bort för vintermånaderna, skölj ur den med vatten, töm den helt genom att skruva loss båda avluftningspluggarna och låt den torka. Vid risk för frost måste pumpen tömmas helt.
- Efter långa stopp, se till att rotorn roterat korrekt genom att kort slå på och av pumpen.
- Om pumpen blir blockerad, anslut tryckledningen till vattenledningen och ta bort intaget slang. Öppna vattenledningen, Slå på pumpen flera gånger i ca 2 sekunder. De flesta blockeringar kan avlägsnas på detta sätt.

Fel

Motorn startar inte

Orsaka	Rättsmedel
Ingen nätspänning	Kontrollera spänningen
Pumprotor blockerad-termostat avstängd	Demontera och rengör pumpen

Inget intag

Orsaka	Rättsmedel
Insugningsventil inte i vatten	Sätt in insugningsventilen i vatten
Pumpkammare utan vattenanslutning	Fyll på vatten i intaget
Luft i insugningsledningen lufttät	Se till att inloppsledningen är åtdragen
Insugsventil läcker	Rengör insugningsventilen
Sil (intagsventil) blockerad	Rengör silen
Max. Sughöjden har överskridits	Kontrollera sughöjden

Otillräcklig leveranshastighet

Orsaka	Rättsmedel
Sughöjden är för hög	Kontrollera sughöjden
Sil smutsig	Rengör silen
Vattennivån sjunker snabbt	Sänk insugningsventilen djupare
Pumpprestanda reducerad av föroreningar	Rengör pumpen och byt ut slitaget

Termostaten stänger av pumpen

Orsaka	Rättsmedel
Motor överbelastad - friktion orsakas av för höga ämnen	Demontera och rengör pumpen. Förhindra intag av främmande bodz-ämnen (filter).



Korrekt avfallshantering

Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

